

A.VOGEL BELGIUM

ESCAPE THE STRESSTEMBER

WEDSTRIJDREGLEMENT

Nederlandse versie

Campaign	Escape the Stresstember
Period	1 September 2026 – 30 September 2026, 23:59
Organiser	A.Vogel Belgium, Center 26, Bosstraat 54, B-3560 Lummen

1. Organisator en toepassingsgebied

De wedstrijd “Escape the Stresstember” wordt georganiseerd door A.Vogel Belgium, gevestigd te Center 26, Bosstraat 54, B-3560 Lummen (hierna: “de Organisator”).

Dit reglement bepaalt de voorwaarden voor deelname. Deelname aan de wedstrijd houdt de volledige aanvaarding van dit reglement in.

2. Wedstrijdperiode

De wedstrijd loopt van 1 september 2026 tot en met 30 september 2026 om 23:59 uur (Belgische tijd). Deelnames die vóór of na deze periode worden ontvangen, zijn ongeldig.

3. Deelnamevoorwaarden

- Deelname is gratis en zonder aankoopverplichting.
- De wedstrijd staat open voor natuurlijke personen van 18 jaar of ouder die in België wonen.
- Medewerkers van de Organisator en personen die rechtstreeks betrokken zijn bij de organisatie van de wedstrijd, evenals hun inwonende gezinsleden, zijn uitgesloten.
- Per persoon en per e-mailadres is maximaal één deelname toegestaan.
- De deelnemer moet correcte, volledige en actuele gegevens opgeven.

4. Hoe deelnemen?

1. Vul tijdens de wedstrijdperiode het online deelnameformulier volledig in.
2. Beantwoord de kennisvraag: “Welke plant vormt de basis van de A.Vogel Echinaforce-producten?”
3. Beantwoord de schiftingsvraag: “Hoeveel geldige deelnames zullen er geregistreerd zijn voor de actie ‘Escape the Stresstember’ op 30 september 2026 om 23:59 uur?”
4. Aanvaard dit wedstrijdreglement en de privacyinformatie en verstuur het formulier.

Het juiste antwoord op de kennisvraag is “Echinacea purpurea”. Alleen volledig ingevulde, tijdig ontvangen en geldige deelnames komen in aanmerking.

De nieuwsbriefinschrijving is afzonderlijk en facultatief. Niet inschrijven heeft geen invloed op de geldigheid van de deelname.

5. Winnaars en selectie

Er zijn drie winnaars. De hoofdwinnaar wordt gekozen uit de deelnemers met een correct antwoord op de kennisvraag. De deelnemer van wie het antwoord op de schiftingsvraag het dichtst bij het werkelijke aantal geldige deelnames ligt, wint. Bij een ex aequo krijgt de deelnemer die het formulier het eerst volledig en geldig indiende voorrang.

De twee overige winnaars worden op dezelfde wijze gerangschikt volgens hun antwoord op de schiftingsvraag. De beslissing van de Organisator is definitief, behoudens een kennelijke fout.

De winnaars worden vanaf 1 oktober 2026 persoonlijk gecontacteerd via het opgegeven e-mailadres. Indien een winnaar niet reageert binnen 7 kalenderdagen na de eerste kennisgeving, kan de Organisator een volgende gerangschikte deelnemer aanduiden.

6. Prijzen

6.1 Hoofdprijs

- Een cadeaubon ter waarde van €1.000 voor een ontspannend verblijf in de natuur, te gebruiken bij Terhills Resort en onder voorbehoud van beschikbaarheid.
- Een luxe A.Vogel-welzijnspakket met producten rond slaap, stress en weerstand, aangevuld met Herbamare, Bambu, Symvita en A.Vogel-gadgets.
- Een Elaisa-wellnessbon ter waarde van €100.
- Een professionele fotoshoot tijdens het verblijf.

6.2 Tweede en derde prijs

Twee extra winnaars ontvangen elk een luxe A.Vogel-welzijnspakket met producten rond slaap, stress en weerstand, aangevuld met Herbamare, Bambu, Symvita en A.Vogel-gadgets.

Prijzen zijn persoonlijk, niet overdraagbaar en niet inwisselbaar voor geld, geheel of gedeeltelijk. Eventuele bijkomende kosten die niet uitdrukkelijk in dit reglement zijn genoemd, zijn voor rekening van de winnaar.

7. Foto's, video en portretrecht tijdens het verblijf

De hoofdwinnaar wordt vóór de fotoshoot duidelijk geïnformeerd over de geplande opnames, de communicatiekanalen, de gebruiksduur en de betrokken partijen. Voor publicatie vraagt de Organisator een afzonderlijke, specifieke schriftelijke toestemming voor het maken en gebruiken van herkenbare foto's en video-opnames tijdens het verblijf.

Deze beeldtoestemming omvat, voor zover uitdrukkelijk aangekruist of ondertekend, het gebruik door A.Vogel Belgium op de eigen website, sociale media, nieuwsbrieven, digitale advertenties en interne communicatie in het kader van de campagne "Escape the Stresstember". Beelden worden niet voor andere doeleinden gebruikt zonder nieuwe toestemming.

De winnaar kan vóór of tijdens de opname aangeven niet in een bepaalde situatie gefotografeerd of gefilmd te willen worden. Een eenmaal gegeven toestemming kan voor toekomstig gebruik worden ingetrokken via het in artikel 9 vermelde contactadres. De intrekking tast de rechtmatigheid van reeds uitgevoerd gebruik niet aan.

De professionele fotoshoot is onderdeel van de hoofdprijs. De winnaar gaat ermee akkoord praktische medewerking te verlenen aan de fotoshoot. Publicatie van herkenbare beelden gebeurt uitsluitend op basis van de afzonderlijke beeldtoestemming.

8. Persoonsgegevens

De Organisator verwerkt de voornaam, achternaam, het e-mailadres, de antwoorden op de wedstrijd vragen en, uitsluitend voor de winnaar(s), de gegevens die nodig zijn voor contact en levering van de prijs. Deze gegevens worden gebruikt om de wedstrijd te organiseren, geldige deelnames te controleren, winnaars te bepalen en prijzen toe te kennen.

De gegevens worden niet langer bewaard dan nodig voor de organisatie, bewijsvoering en afhandeling van de wedstrijd, rekening houdend met toepasselijke wettelijke bewaartermijnen. Nieuwsbriefgegevens worden alleen verwerkt wanneer de deelnemer daarvoor afzonderlijk toestemming geeft.

Deelnemers kunnen hun rechten inzake inzage, verbetering, verwijdering, beperking, bezwaar en, indien van toepassing, overdraagbaarheid uitoefenen via het contactadres in artikel 9. Zij kunnen ook een klacht indienen bij de bevoegde gegevensbeschermingsautoriteit.

9. Contact en documenten

Vragen over de wedstrijd of verzoeken over persoonsgegevens kunnen worden gericht aan: info@avogel.be.

[Privacyverklaring](#)

10. Aansprakelijkheid en overmacht

De Organisator is niet aansprakelijk voor technische storingen, netwerkproblemen, foutieve gegevens of andere omstandigheden buiten zijn redelijke controle waardoor een deelname niet, te laat of onvolledig wordt ontvangen. In geval van overmacht of omstandigheden die een eerlijk verloop onmogelijk maken, mag de Organisator de wedstrijd aanpassen, opschorten of beëindigen. Deelnemers worden daarover passend geïnformeerd.

11. Misbruik en uitsluiting

Fraude, misbruik, geautomatiseerde deelname, manipulatie of niet-naleving van dit reglement leidt tot uitsluiting. De Organisator kan bewijs van identiteit, leeftijd of woonplaats vragen wanneer dat redelijkerwijs nodig is om de deelname te controleren.

12. Toepasselijk recht

Op deze wedstrijd is het Belgische recht van toepassing. Geschillen worden bij voorkeur minnelijk geregeld. Indien dat niet lukt, zijn de bevoegde Belgische rechtbanken bevoegd, onverminderd de dwingende consumentenregels.

A.VOGEL BELGIUM

ESCAPE THE STRESSTEMBER

RÈGLEMENT DU CONCOURS

Version française

Campaign	Escape the Stresstember
Period	1 September 2026 – 30 September 2026, 23:59
Organiser	A.Vogel Belgium, Center 26, Bosstraat 54, B-3560 Lummen

1. Organisateur et champ d'application

Le concours « Escape the Stresstember » est organisé par A.Vogel Belgium, établi à Center 26, Bosstraat 54, B-3560 Lummen (ci-après : « l'Organisateur »).

Le présent règlement définit les conditions de participation. La participation au concours implique l'acceptation complète du présent règlement.

2. Période du concours

Le concours se déroule du 1er septembre 2026 au 30 septembre 2026 à 23 h 59 (heure belge). Toute participation reçue avant ou après cette période est invalide.

3. Conditions de participation

- La participation est gratuite et sans obligation d'achat.
- Le concours est ouvert aux personnes physiques âgées de 18 ans ou plus et résidant en Belgique.
- Les collaborateurs de l'Organisateur, les personnes directement impliquées dans l'organisation du concours ainsi que les membres de leur ménage sont exclus.
- Une seule participation par personne et par adresse e-mail est autorisée.
- Le participant doit fournir des informations exactes, complètes et à jour.

4. Comment participer ?

5. Complétez intégralement le formulaire de participation en ligne pendant la période du concours.
6. Répondez à la question de connaissance : « Quelle plante constitue la base des produits A.Vogel Echinaforce ? »
7. Répondez à la question subsidiaire : « Combien de participations valides seront enregistrées pour l'action "Escape the Stresstember" au 30 septembre 2026 à 23 h 59 ? »
8. Acceptez le présent règlement et les informations relatives à la vie privée, puis envoyez le formulaire.

La bonne réponse à la question de connaissance est « Echinacea purpurea ». Seules les participations complètes, reçues dans les délais et valides seront prises en considération.

L'inscription à la newsletter est distincte et facultative. Le fait de ne pas s'y inscrire n'a aucune incidence sur la validité de la participation.

5. Gagnants et sélection

Le concours compte trois gagnants. Le gagnant du premier prix est sélectionné parmi les participants ayant correctement répondu à la question de connaissance. Le participant dont la réponse à la question subsidiaire se rapproche le plus du nombre réel de participations valides remporte le prix. En cas d'égalité, la priorité est donnée au participant ayant soumis le premier formulaire complet et valide.

Les deux autres gagnants sont classés selon la même méthode sur la base de leur réponse à la question subsidiaire. La décision de l'Organisateur est définitive, sauf erreur manifeste.

Les gagnants seront contactés personnellement à partir du 1er octobre 2026 via l'adresse e-mail communiquée. Si un gagnant ne répond pas dans les 7 jours calendrier suivant la première notification, l'Organisateur pourra désigner le participant suivant au classement.

6. Prix

6.1 Premier prix

- Un bon-cadeau d'une valeur de 1.000 € pour un séjour relaxant dans la nature, à utiliser auprès de Terhills Resort et sous réserve de disponibilité.
- Un coffret bien-être de luxe A.Vogel comprenant des produits liés au sommeil, au stress et aux défenses naturelles, complété par Herbamare, Bambu, Symvita et des gadgets A.Vogel.
- Un bon bien-être Elaisa d'une valeur de 100 €.
- Une séance photo professionnelle pendant le séjour.

6.2 Deuxième et troisième prix

Deux gagnants supplémentaires reçoivent chacun un coffret bien-être de luxe A.Vogel comprenant des produits liés au sommeil, au stress et aux défenses naturelles, complété par Herbamare, Bambu, Symvita et des gadgets A.Vogel.

Les prix sont personnels, non transférables et ne peuvent être échangés contre de l'argent, en tout ou en partie. Les éventuels frais supplémentaires qui ne sont pas expressément mentionnés dans le présent règlement restent à la charge du gagnant.

7. Photos, vidéos et droit à l'image pendant le séjour

Avant la séance photo, le gagnant du premier prix sera clairement informé des prises de vue prévues, des canaux de communication, de la durée d'utilisation et des parties concernées. Avant toute publication, l'Organisateur demandera une autorisation écrite distincte et spécifique pour la réalisation et l'utilisation de photos et de vidéos reconnaissables pendant le séjour.

Dans la mesure expressément cochée ou signée, cette autorisation relative à l'image couvre l'utilisation par A.Vogel Belgium sur son site internet, ses réseaux sociaux, ses newsletters, ses publicités numériques et sa communication interne dans le cadre de la campagne « Escape the Stresstember ». Les images ne seront pas utilisées à d'autres fins sans nouvelle autorisation.

Le gagnant peut indiquer, avant ou pendant la prise de vue, qu'il ne souhaite pas être photographié ou filmé dans une situation déterminée. Une autorisation donnée peut être retirée pour toute utilisation future via l'adresse de contact mentionnée à l'article 9. Le retrait n'affecte pas la licéité des utilisations déjà effectuées.

La séance photo professionnelle fait partie du premier prix. Le gagnant accepte d'apporter une collaboration pratique à la séance photo. La publication d'images reconnaissables repose exclusivement sur l'autorisation distincte relative à l'image.

8. Données à caractère personnel

L'Organisateur traite le prénom, le nom, l'adresse e-mail, les réponses aux questions du concours et, uniquement pour le ou les gagnants, les données nécessaires à la prise de contact et à la remise du prix. Ces données sont utilisées pour organiser le concours, vérifier les participations valides, déterminer les gagnants et attribuer les prix.

Les données ne sont pas conservées plus longtemps que nécessaire pour l'organisation, la preuve et la clôture du concours, compte tenu des délais légaux de conservation applicables. Les données liées à la newsletter ne sont traitées que si le participant donne un consentement distinct à cet effet.

Les participants peuvent exercer leurs droits d'accès, de rectification, d'effacement, de limitation, d'opposition et, le cas échéant, de portabilité via l'adresse de contact reprise à l'article 9. Ils peuvent également introduire une plainte auprès de l'autorité de protection des données compétente.

9. Contact et documents

Les questions relatives au concours ou les demandes concernant les données à caractère personnel peuvent être adressées à : info@avogel.be

[Déclaration de confidentialité](#)

10. Responsabilité et force majeure

L'Organisateur n'est pas responsable des défaillances techniques, problèmes de réseau, données erronées ou autres circonstances échappant raisonnablement à son contrôle et entraînant la non-réception, la réception tardive ou incomplète d'une participation. En cas de force majeure ou de circonstances empêchant le déroulement équitable du concours, l'Organisateur peut adapter, suspendre ou mettre fin au concours. Les participants en seront informés de manière appropriée.

11. Abus et exclusion

Toute fraude, tout abus, toute participation automatisée, manipulation ou violation du présent règlement entraîne l'exclusion. L'Organisateur peut demander une preuve d'identité, d'âge ou de résidence lorsqu'elle est raisonnablement nécessaire pour contrôler la participation.

12. Droit applicable

Le concours est soumis au droit belge. Les litiges seront de préférence réglés à l'amiable. À défaut, les tribunaux belges compétents seront saisis, sans préjudice des règles impératives de protection des consommateurs.